

ترجمة الأمر الكريم الصادر في ١٣ جمادى الأولى سنة ١٢٤٠ هـ  
(٣ يناير سنة ١٨٢٥) من المغفور له محمد على باشا إلى أعضاء المجلس  
بالقلعة بعرض اللائحة الأساسية على المجلس لفحصها .  
واتخاذها دستورا للعمل بها

إلى حضرات رجالى ذوى الحمية أصحاب العزة الاغراث والأفنديه مأمورى  
بقاعة المجلس بالقلعة (١) :

بما أنه من الواجب جعل ما تقتضيه مهام الحكم من مداولات المجلس  
المختص بنظر امورنا ومصالحنا ، خاضعا لقاعدة ملامة واصول صالحة ، فإن  
فحوى ارادتنا المتعلقة بذلك قد امر بتحرييرها وتقريرها فى شبرا ، وهانى بعد  
تبسيطها ترسل اليكم على حالتها المبينة فى هذه المذكرة ، فعليكم ان  
تقرأوها وانتم حاضرون بأجتمعكم فى قاعة المجلس ، حيث تمعنون النظر فى  
مضمونها وتدققون فى درك مدلولها ، فإن بان لكم سداد معناها ومغزاها فعليكم  
ان تخذوها دستورا تلتزمون العمل بموجبه والسير بمقتضاه وان رأيتم فيها  
نقضا فتحروه وسدوه أو زيادة فنقوها واحذفوها ، وعلى كل حال ينبغي عليكم  
عامة أن تهتموا بعرض النتيجة علينا واعلامنا بما يستقر الرأى عليه .

في ١٣ جمادى الأولى سنة ١٢٤٠ .

(١) صيغة هذا العنوان الذى دونه كاتب خديبو على لائحة المجلس تحت خاتم المغفور له محمد على باشا تختلف عن الصيغة المسجلة بالدفتر رقم ٢١ معية وثيقة رقم ٢٠٩ صفحة ٣٦ بالخرفاظات التارينية ، وهى ( من الجناب الخديوى إلى رجال المجلس بالقلعة ) وهى الأصح .